

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

· **Kereskedelmi megnevezés:** Féktisztító E-COLL EE

· **Cikkszám:** 4317784564304

· **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**

· **Felhasználási tevékenységet végző ágazat**

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

· **Anyag/készítmény használata** Tisztítószer

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

· **Gyártó/szállító:**

E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH

EDE Platz 1

D-42389 Wuppertal

Germany

Tel. +49 202 6096-0

e-mail: [sdb@ede.de](mailto:sdb@ede.de)

· **Információt nyújtó terület:** Product safety department

· **1.4 Sürgősségi telefonszám:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

· Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás



GHS02 láng

Aerosol 1

H222-H229 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.



GHS09 környezet

Aquatic Chronic 2 H411

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



GHS07

Skin Irrit. 2

H315

Bőrirritáló hatása.

STOT SE 3

H336

Álmosságot vagy szédülést okozhat.

Asp. Tox. 1

H304

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

### 2.2 Címkézési elemek

· Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

· **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS02



GHS07



GHS09

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.11.2016

Verziószám 304

Felülvizsgálat 21.11.2016

**Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító E-COLL EE**

(folytatás az 1. oldalról)

- **Figyelmeztetés** *Veszély*
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:**  
*Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű*
- **Figyelmeztető mondatok**  
*H222-H229 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.*  
*H315 Bőrirritáló hatású.*  
*H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.*  
*H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.*
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**  
*P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.*  
*P102 Gyermekektől elzárva tartandó.*  
*P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.*  
*P251 Ne lyukassa ki vagy égesse el, még használat után sem.*  
*P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.*  
*P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.*  
*P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.*  
*P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.*  
*P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.*
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

**Veszélyes alkotórészek:**

64742-49-0	Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	50-100%
106-97-8	Bután ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10- <25%
74-98-6	Propán ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-10%
124-38-9	carbon dioxide ⚠ Press. Gas L, H280	2,5-10%

**648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerekről / A tartalomra vonatkozó címkézés**

aliphatic hydrocarbons	≥ 30%
------------------------	-------

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről.
- **Bőrrel való érintkezés után:**  
*Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.*  
*A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.*

(folytatás a 3. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító E-COLL EE**

(folytatás a 2. oldalról)

- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzekeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Vízszugár
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.
- **További adatok** A veszélyeztetett tartályokat vízszugárral hűtsük.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felületi vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Csak jól szellőzött helyeken alkalmazzuk.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**



Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.

- Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.  
Figyelem: Nyomás alatti edény. Védjük a napsugárzástól és az 50 fok feletti hőmérsékletektől. Használat után se nyissuk fel erőszakos módon és ne égessük el.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
  - **Raktározás:**
  - **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Hűvös helyen tároljuk.  
Vegyünk figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.
  - **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.

(folytatás a 4. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító E-COLL EE**

(folytatás a 3. oldalról)

- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
 Hűvös helyen tároljuk.  
 Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.  
 Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
 További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

#### 106-97-8 Bután

TLV	CK-érték: 9400 mg/m <sup>3</sup>
	AK-érték: 2350 mg/m <sup>3</sup>

#### 124-38-9 carbon dioxide

TLV	AK-érték: 9000 mg/m <sup>3</sup>
-----	----------------------------------

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### · Személyes védőfelszerelés:

- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.  
 Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.  
 Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.  
 Kerüljük a bőrrejutást.

#### · Légzésvédelem:

Nem megfelelő szellőzéskor védőálarc szükséges.  
 A/P2 szűrő

#### · Kézvédelem:



Védőkesztyű.

#### · Kesztyűanyag

Nitrilkaucsuk  
 Javasolt anyagvastagság: ≥ 0,4 mm.

#### · Áthatolási idő a kesztyűanyagon

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

#### · Testvédelem: Védőruházat.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

#### · Általános adatok

#### · Külső jellemzők:

Forma:	aerosol
Szín:	színtelen
Szag:	jellegzetes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

· **pH-érték:** Nincs meghatározva.

(folytatás az 5. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító E-COLL EE**

(folytatás a 4. oldalról)

· <b>Állapotváltozás</b> <b>Olvaspont/olvadási tartomány:</b> <b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	nem meghatározható nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol
· <b>Lobbanáspont:</b>	Nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol.
· <b>Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):</b>	Nem alkalmazható
· <b>Gyulladási hőmérséklet:</b>	365 °C
· <b>Bomlási hőmérséklet:</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Öngyulladás:</b>	Az anyag magától nem gyullad.
· <b>Robbanásveszély:</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Robbanási határok:</b> <b>Alsó:</b> <b>Felső:</b>	1,5 Vol % 8,5 Vol %
· <b>Égést elősegítő tulajdonságok</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Gőznyomás 20 °C-nál:</b>	57300 hPa
· <b>Sűrűség 20 °C-nál:</b> · <b>Relatív sűrűség</b> · <b>Gőzsűrűség</b> · <b>Párolgási sebesség</b>	0,64 g/cm <sup>3</sup> Nincs meghatározva. Nincs meghatározva. Nem alkalmazható
· <b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b> <b>Víz:</b>	Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.
· <b>Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz):</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Viszkozitás:</b> <b>dinamikai:</b> <b>kinematikai:</b> <b>VOC (EC) g/l</b>	Nincs meghatározva. Nincs meghatározva. 95,00 %
· <b>9.2 Egyéb információk</b>	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:**  
Bőrirritáló hatású.
- **A szemben:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Érzékenyítés:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás a 6. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító E-COLL EE**

(folytatás az 5. oldalról)

- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
Álmosságot vagy szédülést okozhat.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély**  
Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk**

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Ökotoxikus hatások:**
- **Megjegyzés:** Halakra mérgező hatású.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**  
vízi élőlényekre mérgező  
2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.  
A vizekben mérgező hatást fejt ki a halakra és planktonokra is.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**· **13.1 Hulladékkezelési módszerek:**· **Európai Hulladék Katalógus**

16 05 04\* | nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)

· **Tisztítatlan csomagolások:**· **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**· **14.1 UN-szám**· **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

· **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**· **ADR**UN1950 AEROSZOLOK, KÖRNYEZETRE  
VESZÉLYES· **IMDG**

AEROSOLS

· **IATA**

AEROSOLS, flammable

(folytatás a 7. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító E-COLL EE**

(folytatás a 6. oldalról)

· **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

· **ADR**



· **osztály** 2 5F Gázok  
· **Bárcák** 2.1

· **IMDG, IATA**



· **Class** 2.1  
· **Label** 2.1

· **14.4 Csomagolási csoport**

· **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen

· **14.5 Környezeti veszélyek:**

· **Marine pollutant:** Nem  
· **Különleges jelölésre (ADR):** Jelkép (hal és fa)

· **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Figyelem: Gázok

· **Kemler-szám:** -  
· **EMS-szám:** F-D,S-U

· **14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**

Nem alkalmazható

· **Szállítási/egyéb adatok:**

· **ADR**

· **Korlátozott mennyiség (LQ)** 1L  
· **Szállítási kategória** 2  
· **Alagútkorlátozási kód:** D

· **UN "Model Regulation":**

UN1950, AEROSZOLOK, KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, 2.1

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

· Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

· Irányelv 2012/18/EU

· **Küszöbértékek (tonna): Alsó küszöbérték 150 t**

· **Küszöbértékek (tonna): Felső küszöbérték 500 t**

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges mondatok**

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.

(folytatás a 8. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.11.2016

Verziószám 304

Felülvizsgálat 21.11.2016

**Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító E-COLL EE**

(folytatás a 7. oldalról)

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.  
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.  
H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

· **Az adatlapot kiállító szerv:** Product safety department

· **Kapcsolattartási partner:** [sdb@ede.de](mailto:sdb@ede.de)

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Tűzveszélyes gázok – 1. kategória

Aerosol 1: Aeroszolok – 1. kategória

Press. Gas C: Nyomás alatt lévő gázok – Sűrített gáz

Press. Gas L: Nyomás alatt lévő gázok – Cseppfolyósított gáz

Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória

Skin Irrit. 2: Bőrráadás/bőrirritáció – 2. kategória

STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória

Asp. Tox. 1: Aspirációs veszély – 1. kategória

Aquatic Chronic 2: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 2. kategória